

BEDIENUNGSANLEITUNG

- 1. Strom**
Benutzen Sie dieses Netzteil zur Stromversorgung von Geräten mit einer maximalen Stromaufnahme von 2000 mA.
- 2. Spannung**
Wählen Sie mit dem Spannungsschalter die erforderliche Spannung gemäß dem zu betreibenden Gerät (Beispiel: 4 x 1,5 Volt-Batterie = Spannung 6 Volt).
- 3. Polarität**
Die richtige Polarität entnehmen Sie dem Bild auf dem Steckadapter bei Stellung Pfeil auf Pfeil (siehe Abb.).



- Der Punkt kennzeichnet den Innenleiter, der Halbkreis den Außenleiter des Steckers. Beachten Sie unbedingt die für Ihr Gerät vorgesehene Polarität. Sie finden diese Angabe an der Anschlussbuchse oder in der Bedienungsanleitung. Falsch eingestellte Polarität kann Ihr Gerät sowie das AA 20 beschädigen.
- 4. Adapterstecker**
Wählen Sie den zu der Anschlussbuchse Ihres Gerätes passenden Adapterstecker und verbinden Sie beide Geräte.
- 5. Anschluss**
Verbinden Sie den Adapter mit der Zigarettenanzünderbuchse.

Technische Daten
Eingangsspannung: 12 V DC
Ausgangsspannung: 1,5/3/4,5/6/7,5/9/12 V schaltbar
max. Stromabgabe: 2000 mA

3,5 mm	2,1x5,0 mm	2,5x5,5 mm	1,7x4,0 mm	1,35x3,5 mm	0,75x2,35 mm

- Sicherung**
2A (Sicherung im Steckerteil). Zum Sicherungswechsel schrauben Sie die Kappe des Steckerteils ab. Darunter befindet sich die Sicherung.
- Hinweis!**
Beachten Sie unbedingt die richtige Polung und die korrekte Eingangsspannung, da sonst eine Beschädigung des angeschlossenen Gerätes nicht auszuschließen ist. Für entstandene Schäden durch Falschanschluss oder Zweckentfremdung übernehmen wir keine Haftung.

Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf unserer Internet-Seite <http://www.hartig-helling.de>. ■

OPERATING INSTRUCTIONS

- 1. Current**
Please use this mains adapter to supply appliance with a maximum current input of 2000 mA.
- 2. Voltage**
Please select the required voltage of the appliance to be operated, use the voltage switch (example: 4 x 1.5 V battery = voltage 6V).
- 3. Polarity**
For the correct polarity please refer to the picture at the plug-in adapter, position arrow to arrow (refer to Fig.).



- The point designates the internal conductor, the semi-circle the external conductor of the plug. Please observe the polarity required for your appliance in any case. This information can be found at the connection bush or in the operating manual. Incorrect polarity may damage your appliance and the AA 20.
- 4. Adapter plug**
Please select the adapter plug fitting the connection bush of your appliance and connect both units.
- 5. Connection**
Connect the adapter with your cigarette lighter.

Technical data
Input voltage: 12 V DC
Output voltage: 1.5/3/4.5/6/7.5/9/12 V can be switched
Max. power output: 2000 mA

3,5 mm	2,1x5,0 mm	2,5x5,5 mm	1,7x4,0 mm	1,35x3,5 mm	0,75x2,35 mm

- Fuse**
2A (fuse in plug part). To replace the fuse please unscrew the cap of the plug part. The fuse is accommodated below the cap.
- Note!**
Please observe the correct polarity and correct input voltage in any case, otherwise damage to the connected appliance cannot be excluded. No claims for liability will be accepted for damage due to wrong connection or use for purposes other than the intended.

For current product information please refer to our Internet Site <http://www.hartig-helling.de>. ■

MODE D'EMPLOI

- 1. Courant**
Utiliser ce bloc de raccordement au réseau pour l'alimentation en courant d'appareils ayant une absorption en courant maximale de 2000 mA.
- 2. Tension**
Choisir la tension nécessaire correspondant à l'appareil concerné (exemple : 4 piles à 1,5 V = tension 6V) à l'aide de l'interrupteur de tension.
- 3. Polarité**
La bonne polarité figure à l'illustration se trouvant sur l'adaptateur à fiche à la position flèche sur flèche (voir illustration).



- Le point désigne le conducteur intérieur, le demi-cercle le conducteur extérieur de la fiche. Veiller impérativement à la polarité prévue pour l'appareil. Ces données figurent sur la douille de raccordement ou dans les instructions de service. Une polarité mal réglée peut endommager l'appareil ainsi que le AA 20 au réseau.
- 4. Fiche d'adaptateur**
Choisir la fiche d'adaptateur appropriée à la douille de raccordement de l'appareil et connecter les deux appareils.
- 5. Branchement**
Brancher l'adaptateur à allume-cigare.

Spécifications techniques
Tension d'entrée : 12 V c.c.
Tension de sortie commutable : 1,5/3/4,5/6/7,5/9/12 V
Débit de courant max. : 2000 mA

3,5 mm	2,1x5,0 mm	2,5x5,5 mm	1,7x4,0 mm	1,35x3,5 mm	0,75x2,35 mm

- Fusible**
2A (fusible dans la partie fiche). Pour remplacer le fusible, dévisser le clapet de la partie fiche sous lequel se trouve le fusible.
- Consigne !**
Veiller impérativement à la bonne polarité et à la tension correcte d'entrée car sinon, l'appareil branché peut s'endommager. Nous n'assumons aucune responsabilité en cas de dommages dus à une erreur de branchement ou à une utilisation non conforme.

Notre site Internet <http://www.hartig-helling.de> vous informe sur les produits actuels. ■

ISTRUZIONI PER L'USO

- 1. Corrente**
Questo alimentatore va utilizzato per alimentare di corrente degli apparecchi con un assorbimento massimo di corrente di 2000 mA.
- 2. Tensione**
Selezionare mediante, il selettore di tensione, la tensione necessaria per l'apparecchio da mettere in funzione (esempio : 4 pile da 1,5 volt = tensione di 6V).
- 3. Polarità**
La polarità corretta è riportata nella figura illustrata sull'adattatore con la posizione freccia su freccia (vedi figura).



- Il punto indica il conduttore interno, il semicerchio indica il conduttore esterno della spina. È assolutamente indispensabile osservare la corretta polarità prevista per l'apparecchio da mettere in funzione. Tale dato è indicato nella boccola di connessione oppure nelle istruzioni per l'uso. Una polarità impostata in modo erraneo può danneggiare il vostro apparecchio e la AA 20.
- 4. Spina dell'adattatore**
Scegliete la spina dell'adattatore che si adatta alla boccola di connessione del vostro apparecchio e collegare i due apparecchi.
- 5. Collegamento**
Allacciate l'adattatore all'accendisigari della vostra auto.

Dati tecnici
Tensione d'entrata : 12 V c.c.
Tensione d'uscita : 1,5/3/4,5/6/7,5/9/12 V, commutabile
Emissione massima di corrente : 2000 mA

3,5 mm	2,1x5,0 mm	2,5x5,5 mm	1,7x4,0 mm	1,35x3,5 mm	0,75x2,35 mm

- Fusibile**
2A (fusibile nell'elemento a spina). Per il ricambio del fusibile si deve svitare il coperchio dell'elemento a spina. Sotto di esso si trova il fusibile.
- Avvertimento !**
È assolutamente indispensabile assicurarsi che la polarità e la tensione d'entrata siano corrette, perché altrimenti non si può escludere un danneggiamento dell'apparecchio collegato. Si declina ogni responsabilità per i danni insorti a causa di un collegamento erraneo o di un uso improprio.

Per informazioni aggiornate sui nostri prodotti consultate il nostro sito Internet : <http://www.hartig-helling.de>. ■